

**ỦY BAN DÂN TỘC**


Số: **839**/UBDT-VP135

V/v hướng dẫn triển khai thực hiện  
vốn viện trợ bổ sung của Chính phủ  
Ai Len năm tài khóa 2016

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 22 tháng 8 năm 2017*

 Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Kạn

Ủy ban Dân tộc nhận được Văn bản số 3524/UBND-KGVX ngày 26/7/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Kạn về việc đề nghị hướng dẫn triển khai thực hiện vốn viện trợ bổ sung của Chính phủ Ai Len năm tài khóa 2016. Ủy ban Dân tộc có ý kiến như sau:

Căn cứ Điều 70 và Điều 76 của Luật Đầu tư công quy định: “Kế hoạch đầu tư trung hạn và hằng năm vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài phải được xây dựng trên cơ sở kế hoạch thực hiện chương trình, dự án hằng năm được cấp có thẩm quyền phê duyệt và tiến độ cam kết với nhà tài trợ nước ngoài”; “Đối với chương trình, dự án sử dụng vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài thì thời gian giải ngân kế hoạch đầu tư công trung hạn và hằng năm theo Điều ước quốc tế về ODA và vốn vay ưu đãi ký kết với nhà tài trợ nước ngoài”.

Đối với nguồn vốn viện trợ ODA không hoàn lại của Chính phủ Ai Len năm tài khóa 2016 hỗ trợ cho các xã đặc biệt khó khăn thuộc Chương trình 135 được thực hiện theo Điều ước quốc tế về ODA - Thỏa thuận tài trợ ký ngày 29/11/2013 và Văn bản sửa đổi bổ sung số 01 của Thỏa thuận tài trợ giữa Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Ai Len. Nguồn vốn trên được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt chủ trương tiếp nhận, danh sách xã, danh mục công trình, mức vốn đầu tư và đã được Ủy ban Thường vụ Quốc hội phê duyệt (Quyết định số 2056/QĐ-TTg ngày 29/10/2016 của Thủ tướng Chính phủ và Văn bản số 4714/VPCP-KTTH ngày 09/5/2017 của Văn phòng Chính phủ; Nghị quyết số 402/NQ-UBTVQH14 ngày 14/6/2017 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội). Như vậy, nguồn vốn viện trợ Chính phủ Ai Len năm tài khóa 2016 thực hiện theo quy định của Luật Đầu tư công và theo Điều ước quốc tế về ODA. Ủy ban Dân tộc đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Kạn triển khai thực hiện nguồn vốn viện trợ của Chính phủ Ai Len năm tài khóa 2016 theo đúng hướng dẫn của Ủy ban Dân tộc tại Văn bản số 441/UBDT-VP135 ngày 17/5/2017 và Văn bản số 655/UBDT-VP135 ngày 14/7/2017.

Trên đây là ý kiến của Ủy ban Dân tộc, đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Kạn khẩn trương chỉ đạo các cơ quan có liên quan triển khai tổ chức thực hiện, đảm bảo tiến độ theo đúng cam kết tại Thỏa thuận tài trợ. /.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm (để b/c);
- Ban Dân tộc tỉnh Bắc Kạn;
- Website UBND;
- Lưu: VT, VP135 (03b).

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
THỨ TRƯỞNG, PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Đình Quế Hải**